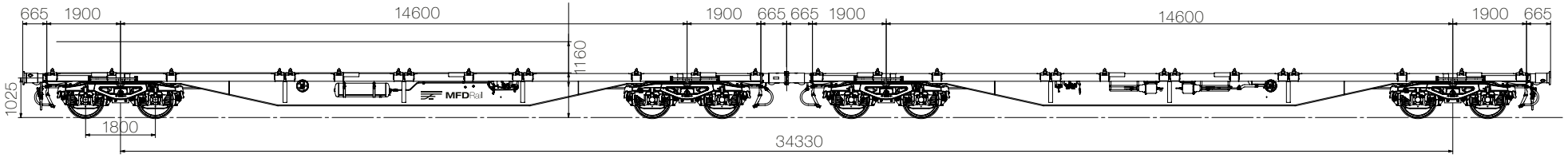
MFD Rail GmbH
Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

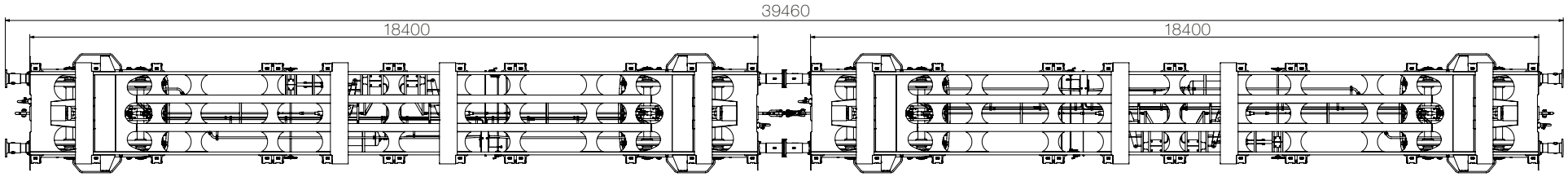
FIX GEKOPPELTER 8-ACHSIGER CONTAINERWAGEN
FIX-COUPLED 8-AXLE CONTAINER WAGON

Sggmrrs-y 2x60´ M23

„Allround"-Wagen für den Intermodalverkehr mit einem Gesamt-Ladegewicht von 140 t. Speziell entwickelt für die seitliche Beladung wie z.B. die MOBILER Multitainer der Rail Cargo Group.

„Allround" Wagon for intermodal transport with a total loading weight of 140 t. Specially developed for lateral loadings such as the MOBILER multitainer of Rail Cargo Group.





MFDRail

MFD Rail GmbH

Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz

O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

FIX GEKOPPELTER 8-ACHSIGER CONTAINERWAGEN
FIX-COUPLED 8-AXLE CONTAINER WAGON

Sggmrrs-y 2x60´

M23

TECHNISCHE DATEN /Technical Data:

Eigengewicht: */Tare Weight:*	**40.6 t**
Max. Zuladung: */Max. Load:*	**139.4 t**
Radsatzlast: */Axle Load:*	**22.5 t**
Radsatzbauart: */Wheelset type:*	**BA 303 / ULT 25**
Radsatzlager: */Wheelset bearing:*	**BA 386**
Schraubenkupplung: */Screw coupling:*	**1'350 kN**
Zugvorrichtung: */Pulling device:*	**1'500 kN**
Drehgestell: */Bogie:*	**Y25 Ls(s)d1**
Bremssohlen (K): */Brake blocks:*	**BG 320**
Bremse: */Brake:*	**2 x KE-GP-A**
Puffer: */Buffers:*	**Kat. L 150 / 2750**
Handbremsgewicht: */Handbrake weight:*	**25.0 t / 25.3 kN**
Fährschiff: */Ferry boats:*	**2°30'**

BETRIEBSDATEN /Operating Data:

Länge über Puffer: */Total length over buffers:*	**39.46 m**
Ladelänge: */Loading length:*	**2 x 18.40 m**
Drehzapfenabstand: */Pivot spacing:*	**2 x 14.20 m**
Ladehöhe ab S.O.: */Loading height from top of rail:*	**1'160 mm**
Kurvenradius: */Curve-radius:*	**Einzelwagen /Single wagon 75 m** **Zugsverband /Train set 75 m***
Max. Bremsgewicht: */Max. brake weight:*	**116 t**
Bremseinstellung: */Brake adjustment:*	**S**
Geschwindigkeit max.: */Max. speed:*	**120 km/h**
Containerzapfen: */Containerpins:*	**56**
Einsatzbereich: */Range of use:*	**TEN / GE**
Lichtraumprofil: */Clearance profile:*	**G1**
Klimazone: */Climate zone:*	**T1**

LASTGRENZRASTER /Load limits:

	A	B	C	D
S	87.4	103.4	123.4	139.4
120	00.0			

★★★

C

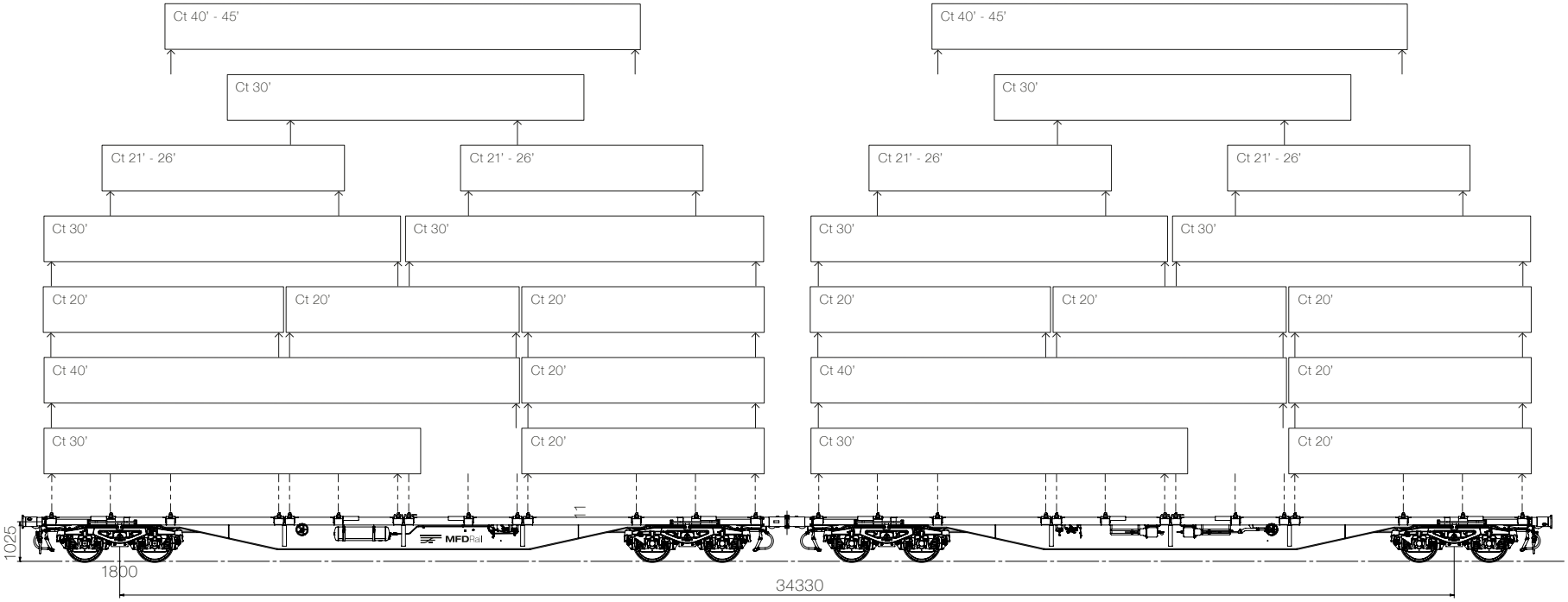
* Nur mit den gleichen MFD-Bauhreihen (M23 / M24) möglich
Only possible with the same MFD model series (M23 / M24)

MFDRail
MFD Rail GmbH
Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

FIX GEKOPPELTER 8-ACHSIGER
CONTAINERWAGEN
FIX-COUPLED 8-AXLE
CONTAINER WAGON

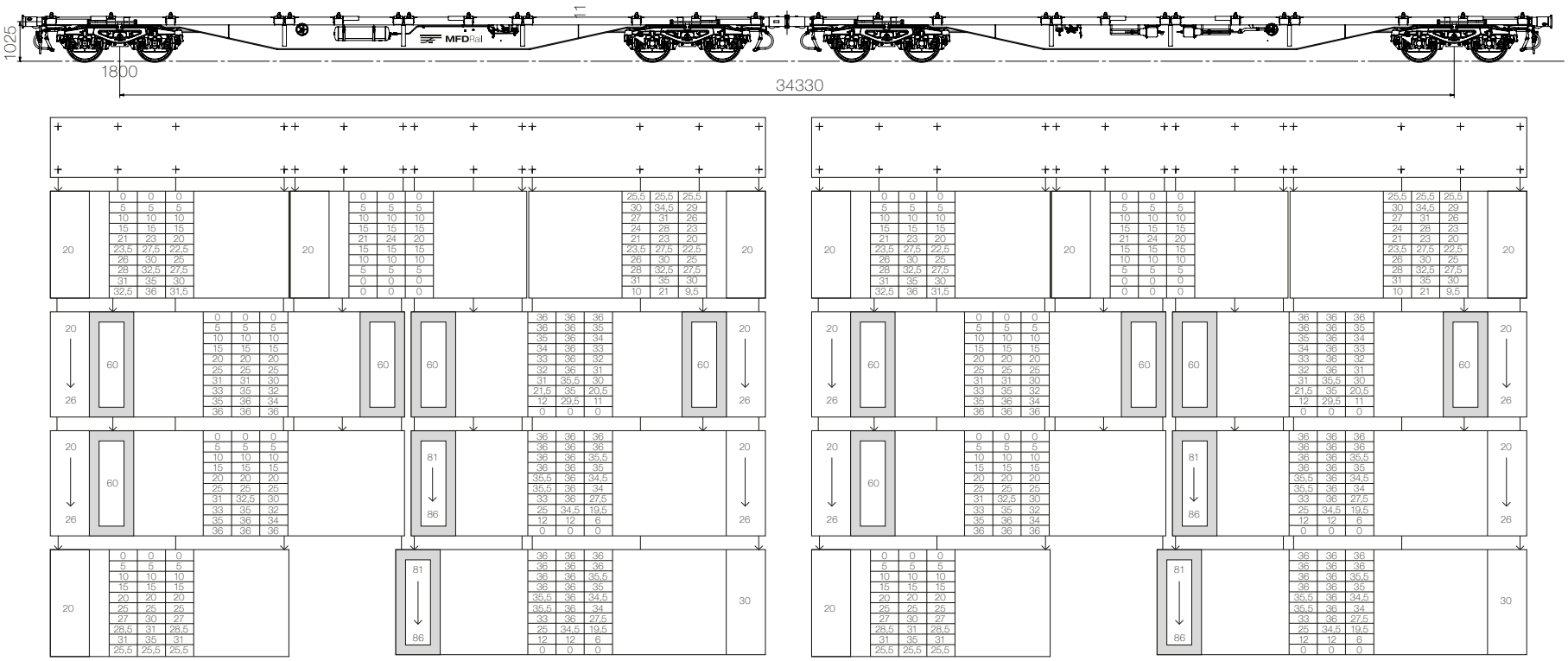
Sggmrrs-y 2x60´ M23

BELADESCHEMA
/Loading scheme M23:



MFD Rail GmbH
Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

BELADESCHEMA
/Loading scheme M23:



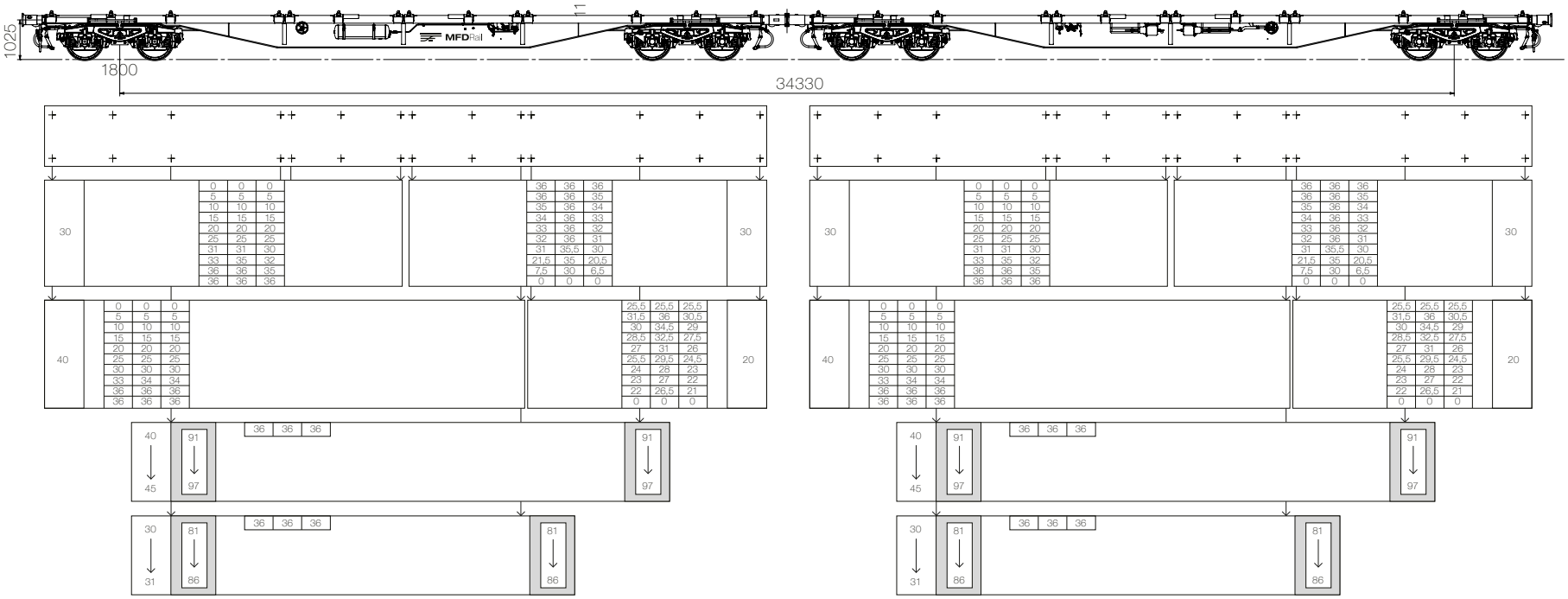
MFDRail

MFD Rail GmbH

Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz

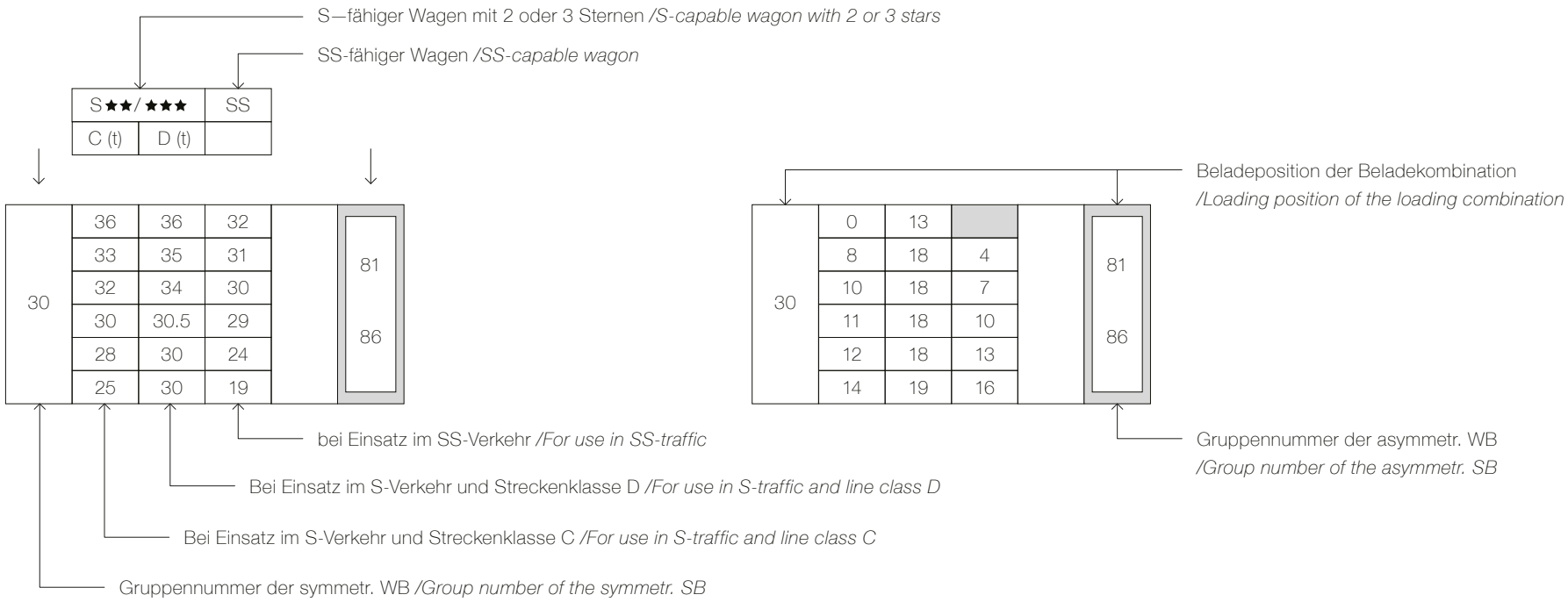
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

BELADESCHEMA
/Loading scheme M23:



MFD Rail GmbH
Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

ERKLÄRUNGEN FÜR BELADESCHEMAS /Explanations for loading scheme:



★ Fester Containerzapfen /*Fixed container pin*

\+ Seitlich nicht verschiebbarer, klappbarer Containerzapfen /*foldable container spigots that cannot be moved sideways*

0 Leerer Wagenstellplatz /*empty wagen storage area*

Klappbare Wechselbehälterunterstützung (aussen) /*outside foldable swap body support*

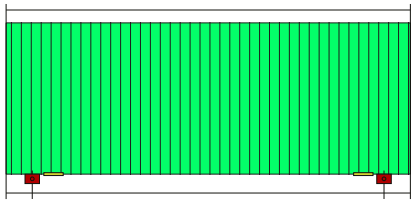
S Vmax. 100 km/h ohne besondere betriebliche Bedingungen /*Vmax. 100 km/h without special operational conditions*

SS Vmax. 120 km/h ohne besondere betriebliche Bedingungen /*Vmax. 120 km/h without special operational conditions*

MFD Rail GmbH
Grundstrasse 12
CH-6343 Rotkreuz
O/ +41 41 531 24 24
E/ info@mfdrail.ch

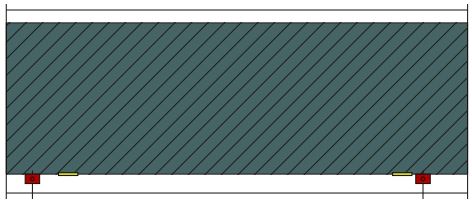
WECHSELCONTAINER ZUGEHÖRIGKEIT DER GRUPPE M23 /Exchange container affiliation of the group M23:

A. Symmetrische Abmessungen
A. Symmetrical dimensions



Gruppen Nr. *Group nr.*	Max. Länge (mm) *Max. length (mm)*	Max. Überhang (mm) *Max. overhang (mm)*	Befestigungsbeschlag Mindestabstand (mm) *Mounting bracket minimum distance (mm)*	Maximaler Überhang (mm) *Max. overhang (mm)*
20	6058	102.5	5853 +/- 3	102.5
21	6250	198.5	5853 +/- 3	198.5
22	7150	648.5	5853 +/- 3	648.5
23	7450	798.5	5853 +/- 3	798.5
24	7820	983.5	5853 +/- 3	983.5
26	8150	1148.5	5853 +/- 3	1148.5
30	9125	103.5	8918 +/- 4	103.5
31	9300	191.0	8918 +/- 4	191.0
40	12192	103.5	11985 +/- 5	103.5
42	12500	257.5	11985 +/- 5	257.5
44	13100	557.5	11985 +/- 5	557.5
45	13716	865.5	11985 +/- 5	865.5

B. Asymmetrische Abmessungen
B. Asymmetrical dimensions



Gruppen Nr. *Group nr.*	Max. Länge (mm) *Max. length (mm)*	Max. Überhang (mm) *Max. overhang (mm)*	Befestigungsbeschlag Mindestabstand (mm) *Mounting bracket minimum distance (mm)*	Maximaler Überhang (mm) *Max. overhang (mm)*
60	8543	1190.0	5853 +/- 3	1500.0
81	9275	103.5	8918 +/- 4	253.5
82	9330	103.5	8918 +/- 4	308.5
84	10040	103.5	8918 +/- 4	1018.5
85	10200	103.5	8918 +/- 4	1178.5
86	10900	103.5	8918 +/- 4	1878.5
91	12500	103.5	11985 +/- 5	411.5
94	12750	103.5	11985 +/- 5	661.5
95	13200	257.5	11985 +/- 5	957.5
96	13600	715.0	11985 +/- 5	900.0
97	14040	715.0	11985 +/- 5	1340.0